

SZUTEST Uygunluk Değerlendirme A.Ş., İstanbul, Türkiye
Onaylanmış Kuruluş/Notified Body 2195

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE AB TİP İNCELEME SERTİFİKASI

according to Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment Annex V Module B
2016/425/AB Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği EK 5 Modül B

Certificate Number: **SZU 22 PPE 042**
Sertifika Numarası:

Üreticinin Adı ve Adresi Name and address of Manufacturer	İBİŞLER TEKSTİL SAN VE DİŞ TİC.A.Ş. Orhangazi Mah.Tunç Cad. No:5/B Esenyurt-İSTANBUL/TÜRKİYE
Üretim Adresi Manufacturing Address	Orhangazi Mah.Tunç Cad. No: 5/B Esenyurt-İSTANBUL/TÜRKİYE
Ürün Adı Product Name	Parçacıklara Karşı Koruma Amaçlı Filtreli Yarım Maske Filtering Half Masks to Protect Against Particles
Ürün Tanımı Product Description	Parçacıklara Karşı Koruma Amaçlı Filtreli Yarım Maske Filtering Half Masks to Protect Against Particles
Tip/Marka/Model/Sınıf Type/Brand/Model/Class	A&Z MED OLI-2025 FFP2 NR
İlgili Standart(lar) Related Standard(s)	EN 149:2001+A1:2009
Ekipman Kategorisi Category of Equipment	Kategori III Category III
Sertifika Dayanağı Base of Certificate	FR.PPE.10 Ürün Değerlendirme Formu (PPE-B-042 / 04.02.2022) FR.PPE.10 Product Evaluation Form (PPE-B-042 / 04.02.2022)

SZUTEST Uygunluk Değerlendirme A.Ş., Notified body identification number 2195, certifies hereby conformity of the above mentioned product properties are in conformance with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and the Council. The EU type examination has been carried out according to Annex V – module B of the Regulation. An integral part of the certificate is an inspection report containing examination findings and data on approved type identification. Validity of the certificate is conditioned by validity of normative documents stated in the Inspection Report. If the standards related to the certified products are amended or new standards issued it is necessary to check applicability of the certificate.

Without one of the modules C2 or D, this EU certificate is not sufficient to affix CE mark and Notified Body identification number 2195 to the products mentioned in the certificate.

2195 numaralı Onaylanmış Kuruluş, SZUTEST Uygunluk Değerlendirme A.Ş. yukarıda bahsi geçen ürünlerin, 2016/425/AB Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine uygunluğunu onaylar. AB Tip İncelemesi, Yönetmeliğin Ek 5 – Modül B'ye uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu sertifikanın ayrılmaz parçası olan muayene raporu, inceleme bulgularını ve onaylanan tip tanımlamasını içerir. Sertifikanın geçerliliği, muayene raporunda belirtilen standartların ve bu yönetmeliğin geçerliliğine bağlıdır. Belgelendirilen ürünler ile ilgili standartlarda düzeltme yapılması veya yeni bir standard yayınlanması durumlarda, sertifikanın uygulanabilirliğinin kontrolü gereklidir. Bu AB sertifikası C2 veya D modüllerinden biri olmaksızın CE işareti ve 2195 onaylanmış kuruluş tanıtıcı numarasını, sertifikada belirtilen ürünlere ilişirmek için yeterli değildir.

Yayın Tarihi : 07/02/2022

Issue Date

Revizyon Tarihi : -

Revision Date

Geçerlilik Tarihi : 06/02/2027

Validity Date

Rukiye BALKAN
Genel Müdür Yardımcısı
Deputy General Manager

SZUTEST Uygunluk Değerlendirme A.Ş., İstanbul, Türkiye
Onaylanmış Kuruluş/Notified Body 2195

EU CERTIFICATE AB SERTİFİKA

according to Regulation (EU) 2016/425 Personal protective equipment Annex VII Module C2
Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals
2016/425/AB Kişisel Koruyucu Ekipmanlar Yönetmeliği EK 7 Modül C2
Dahili üretim kontrolüne ve rastgele aralıklarla denetimli ürün kontrollerine dayalı tipe uygunluk

Certificate Number: **SZU 22 PPE C 019**
Sertifika Numarası:

Name and address of Manufacturer Üreticinin adı ve adresi	İBİŞLER TEKSTİL SAN VE DİŞ TİC.A.Ş. Orhangazi Mah. Tunç Cad. No:5/B Esenyurt-İSTANBUL/TÜRKİYE
Manufacturing Address Üretim adresi	Orhangazi Mah. Tunç Cad. No:5/B Esenyurt-İSTANBUL/TÜRKİYE
Product Description Ürün Tanımı	Parçacıklara Karşı Koruma Amaçlı Filtreli Yarım Maske Filtering Half Masks to Protect Against Particles
Type/Model Tip/Model	A&Z MED OLI-2025 FFP2 NR
Related Standard(s) İlgili Standart(lar)	EN 149:2001+A1:2009
Category of Equipment Ekipman Kategorisi	Kategori III Category III
Base of Certificate Sertifika Dayanağı	SZU 21 PPE 042 nolu ve 07/02/2022 tarihli AB Tip İnceleme Sertifikası SZU 21 PPE 042 numbered and 07/02/2022 dated EU Type Examination Certificate ASR-PPE-C2-019 nolu ve 19/01/2022 tarihli Gözetim Raporu ASR-PPE-C2-019 numbered and 19/01/2022 dated and inspection report

Bu AB Tipe Uygunluk kontrolü 2016/425/AB Kişisel Koruyucu Ekipmanlar Yönetmeliği Ek I Temel Güvenlik Gerekliliklerine tam uyumlu ürünler için gerçekleştirilmiştir. Bu sertifikanın ayrılmaz parçası olan muayene raporu inceleme bulgularını ve onaylanan tip tanımlamasını içerir. Sertifikanın geçerliliği, muayene raporunda belirtilen dökümanların geçerliliğine bağlıdır. Belgelendirilen ürünler ile ilgili standartlarda düzeltme yapılması, yeni bir standart yayınlanması veya teknik dosyada yapılacak değişiklik durumlarında, sertifikanın uygulanabilirliğinin kontrolü gereklidir.

This EU Conformity to Type control was performed on the product which is fully compliant with 2016/425/EU Personnel Protective Equipment Directive Annex I Essential Safety Requirements. The inspection report which is an integral part of this certificate, includes inspection results and the approved type definitions. The validity of the certificate depends on the validity of the documents mentioned in the inspection report. In case of a revision in standards related to certified products or publication of a new standard or amendment in the technical file, the applicability of the certificate shall be controlled.

Yayın Tarihi : 20.01.2022
Issue Date

Revizyon Tarihi/No : 07.02.2022/01
Revision Date/No

Geçerlilik Tarihi : 19.01.2023
Validity Date

Rukiye BALKAN
Genel Müdür Yardımcısı
Deputy General Manager

Rapor numarası ve tarih / Report number and date: ASR-PPE-C2-019 / 19.01.2022

Onaylanmış Kuruluş / Adres / Numarası <i>Notified Body / Address / Number</i>	Szutest Uygunluk Değerlendirme A.Ş. / Tatlısu Mah. Akif İnan Sok. No:1 Ümraniye/İstanbul/TÜRKİYE NB no: 2195
Sertifika Sahibi: <i>Certificate Holder</i>	İBİŞLER TEKSTİL SANAYİ VE DİŞ TİC. A.Ş. Merkez Ofis ve Üretim Adresi: Orhangazi Mah.Tunç cad. No:5 B blok Esenyurt-İSTANBUL/TÜRKİYE
Gözetim Kapsamındaki AB tip inceleme sertifika numarası: <i>EU type – examination certificate number covered by surveillance</i>	No: 2163-PPE-1306 Tarih:18/08/2020 NB: 2163 Universal Sertifikasyon Uygunluk Değerlendirme A.Ş.
Harmonize Standart / Gözetim kapsamındaki teknik spesifikasyon <i>Harmonize standard / Technical Specification within the scope of the surveillance</i>	EN 149:2001+A1:2009
A. Ürünlerin standarda/spesifikasyona uygunluğunun yıllık değerlendirmesi ve tip incelemesi <i>Annual assessment of product compliance with standard / specification and type-examined.</i>	
Ziyaret edilen lokasyon ve tarih <i>Location visited and date</i>	Orhangazi Mah. Tunç Cad. No:5 B Blok Esenyurt-İSTANBUL 12.01.2022
Numune seçimini yapan kişi / NB ile ilişkisi <i>Selection carried out by / Relationship to NB</i>	Derya AKIN / Teknik Uzman / Technical Expert
Firma Temsilcisi, isim ve unvan <i>Company Representative, name and position</i>	Beytullah İBİŞ Yönetim Temsilcisi
Sertifika Sahibi ile ziyaret edilen firmanın ilişkisi (Sertifika sahibi, üretim sahası, ithalatçı, ikincil üretim sahası, distribütör, vb.) <i>Relationship of company visited to certificate holder</i> <i>(Certificate holder, production site, importer, secondary production site, distribütör, etc.)</i>	Sertifika Sahibi'nin üretim sahası Certificate holder's production site
Referans dokümanlar <i>Reference documents</i> 1. Numune alma kayıt formu numarası <i>Sampling record form number</i> 2. Test raporu numarası <i>Test Report number</i>	1. FR.PPE.016 Numune Alma Kayıt Formu – PPE-C2-019/12.01.2022 2. T1053 / 18.01.2022
Seçilen numune adedi <i>Amount of selected samples</i>	150 Adet A&Z MED OLI-2025 FFP2 NR
Parti numarası ve partide bulunan ürün sayısı <i>Lot number and amount of products in batch</i>	Parti no/Batch no: 2022-01 Üretim Tarihi/Production date: 12.01.2022

Rapor numarası ve tarih / Report number and date: ASR-PPE-C2-019 / 19.01.2022

Gerçekleştirilen testler ve sonuçları Performed Tests and results

1- Toplam İç Sızıntı

CONDITION	1. WALK (%)	HEAD SIDE (%)	HEAD UP/DOWN (%)	TALK (%)	2. WALK (%)	AVERAGE (%)
A.R.	3,80	6,17	5,50	6,26	7,94	5,93
A.R.	6,84	8,44	7,27	6,07	8,48	7,42
A.R.	2,97	5,21	5,86	5,23	6,14	5,08
A.R.	3,66	6,34	8,03	7,78	7,90	6,74
A.R.	1,95	1,97	2,22	1,99	2,98	2,22
T.C.	5,46	5,17	5,46	5,06	5,38	5,31
T.C.	3,98	4,31	5,30	5,99	6,98	5,31
T.C.	2,43	4,04	4,79	5,02	5,42	4,34
T.C.	4,42	6,50	6,78	8,22	8,66	6,92
T.C.	4,99	5,83	6,17	6,92	7,19	6,22

average results shown and rounded down to 1 dec

2- Filtrasyon Malzemesinin Nüfuziyeti

CONDITION	RESULTS Penetration of Sodium Chloride in accordance with EN 13274-7:2019 [%] Flow rate 95 l/min
As received	1,28 1,41 1,65 1,77
Simulated wearing treatment	1,81 1,80
Mechanical strength + Temperature conditioned	0,64 0,01 0,84

samples 10, 11 and 12 is taken by exposure test. (the mask is loaded 120mg)

CONDITION	RESULTS Penetration of Paraffin Oil Mist in accordance with EN 13274-7:2019 [%] Flow rate 95 l/min
As received	3,46 2,74 2,58 2,77
Simulated wearing treatment	2,78 2,88
Mechanical strength + Temperature conditioned	5,99 5,65 5,76

3- Alevlenebilirlik

CONDITION	VISUAL INSPECTION/ TIME (s)
As received	0 0
Temperature conditioned	0 0

4- Solunan Havanın CO2 Muhtevası

RESULTS CO ₂ Content of The Inhalation Air [%] By Volume	RESULTS An Average CO ₂ Content of The Inhalation Air [%] By Volume
0,64	
0,67	0,67
0,69	

Rapor numarası ve tarih / Report number and date: ASR-PPE-C2-019 / 19.01.2022

5- Solunum Direnci Soluk alma;																																																					
<table border="1"><thead><tr><th>FLOW RATE 30 l/min [mbar]</th><th>REQUIREMENTS</th><th>FLOW RATE 95 l/min [mbar]</th></tr></thead><tbody><tr><td>0,50</td><td rowspan="4">FFP1 ≤ 0,60</td><td>1,79</td></tr><tr><td>0,48</td><td>1,74</td></tr><tr><td>0,49</td><td>1,76</td></tr><tr><td>0,48</td><td>1,71</td></tr><tr><td>0,47</td><td rowspan="2">FFP2 ≤ 0,70</td><td>1,71</td></tr><tr><td>0,47</td><td>1,71</td></tr><tr><td>0,53</td><td rowspan="3">FFP3 ≤ 1,0</td><td>1,81</td></tr><tr><td>0,50</td><td>2,09</td></tr><tr><td>0,50</td><td>1,97</td></tr></tbody></table>	FLOW RATE 30 l/min [mbar]	REQUIREMENTS	FLOW RATE 95 l/min [mbar]	0,50	FFP1 ≤ 0,60	1,79	0,48	1,74	0,49	1,76	0,48	1,71	0,47	FFP2 ≤ 0,70	1,71	0,47	1,71	0,53	FFP3 ≤ 1,0	1,81	0,50	2,09	0,50	1,97																													
FLOW RATE 30 l/min [mbar]	REQUIREMENTS	FLOW RATE 95 l/min [mbar]																																																			
0,50	FFP1 ≤ 0,60	1,79																																																			
0,48		1,74																																																			
0,49		1,76																																																			
0,48		1,71																																																			
0,47	FFP2 ≤ 0,70	1,71																																																			
0,47		1,71																																																			
0,53	FFP3 ≤ 1,0	1,81																																																			
0,50		2,09																																																			
0,50		1,97																																																			
Soluk verme;																																																					
<table border="1"><thead><tr><th>FLOW RATE</th><th>Facing directly [mbar]</th><th>Facing vertically upwards [mbar]</th><th>Facing vertically downwards [mbar]</th><th>Lying on the left side [mbar]</th><th>Lying on the right side [mbar]</th></tr></thead><tbody><tr><td rowspan="10">160 l/min</td><td>2,97</td><td>2,96</td><td>2,98</td><td>2,97</td><td>2,96</td></tr><tr><td>2,92</td><td>2,90</td><td>2,91</td><td>2,93</td><td>2,92</td></tr><tr><td>2,96</td><td>2,95</td><td>2,96</td><td>2,94</td><td>2,95</td></tr><tr><td>2,88</td><td>2,87</td><td>2,86</td><td>2,87</td><td>2,88</td></tr><tr><td>2,86</td><td>2,84</td><td>2,83</td><td>2,82</td><td>2,83</td></tr><tr><td>2,84</td><td>2,81</td><td>2,80</td><td>2,84</td><td>2,82</td></tr><tr><td>2,94</td><td>2,95</td><td>2,97</td><td>2,96</td><td>2,95</td></tr><tr><td>2,91</td><td>2,90</td><td>2,88</td><td>2,92</td><td>2,91</td></tr><tr><td>2,90</td><td>2,91</td><td>2,89</td><td>2,93</td><td>2,92</td></tr></tbody></table>	FLOW RATE	Facing directly [mbar]	Facing vertically upwards [mbar]	Facing vertically downwards [mbar]	Lying on the left side [mbar]	Lying on the right side [mbar]	160 l/min	2,97	2,96	2,98	2,97	2,96	2,92	2,90	2,91	2,93	2,92	2,96	2,95	2,96	2,94	2,95	2,88	2,87	2,86	2,87	2,88	2,86	2,84	2,83	2,82	2,83	2,84	2,81	2,80	2,84	2,82	2,94	2,95	2,97	2,96	2,95	2,91	2,90	2,88	2,92	2,91	2,90	2,91	2,89	2,93	2,92	
FLOW RATE	Facing directly [mbar]	Facing vertically upwards [mbar]	Facing vertically downwards [mbar]	Lying on the left side [mbar]	Lying on the right side [mbar]																																																
160 l/min	2,97	2,96	2,98	2,97	2,96																																																
	2,92	2,90	2,91	2,93	2,92																																																
	2,96	2,95	2,96	2,94	2,95																																																
	2,88	2,87	2,86	2,87	2,88																																																
	2,86	2,84	2,83	2,82	2,83																																																
	2,84	2,81	2,80	2,84	2,82																																																
	2,94	2,95	2,97	2,96	2,95																																																
	2,91	2,90	2,88	2,92	2,91																																																
	2,90	2,91	2,89	2,93	2,92																																																
	B. Yıllık Üretim Değerlendirmesi Annual assessment of production																																																				
Firma Temsilcisi, isim ve unvan <i>Company Representative, name and position</i>	Beytullah İBİŞ Yönetim Temsilcisi																																																				
Değerlendirmeyi yapan kişi / NB ile ilişkisi <i>Selection carried out by / Relationship to NB</i>	Derya AKIN / Teknik Uzman / Technical Expert																																																				
Referans Dokümanlar <i>Reference Documents</i> 1. İç Kontrol Form numarası <i>Internal control form number</i> 2. Test raporu numarası <i>Test report number</i>	1- FR-14 Ürün Kalite Kontrol Formu R.01/01.12.2021 FR-16 Final Kontrol Formu 2- T1053 / 18.01.2022																																																				

Değerlendirmemize göre üretimin homojen olduğu sonucuna varılmıştır, evet/~~hayır~~.

According to our judgement, the assessment concluded that production was homogenous, yes / ~~no~~.

Var ise uygunsuzlukları değerlendiriniz: -

If exist, define the non-conformity/ies: -

Yıllık gözetimin genel sonucu, olumlu / ~~olumsuz~~.

Overall conclusion of the annual surveillance, positive / ~~negative~~

Teknik Uzman Derya AKIN
Technical Expert

Onaylayan Teknik Yönetici Songül AĞAR
Approved Technical Manager

Tarih 19.01.2022
Date

Tarih 19.01.2022
Date

İmza
Signature



İmza
Signature

